

LAICA

amore per l'acqua

HU 0,5 L-es SPORT PALACK – rozsdamentes acél

Használati utasítás és garancia

ÁLTALÁNOS BIZTONSÁGI ÓVINTÉZKEDÉSEK

- Miután eltávolította a termékről a csomagolást, ellenőrizze, hogy a terméken nincsenek látható sérülési nyomok. Ha kétsége merül fel, ne használja a terméket és forduljon a viszonteladóhoz.
- Kövesse a használati utasításban leírtakat. A helytelen használat befolyásolhatja a termék biztonságát, vagy károsíthatja a terméket.
- A gyártó nem vonható felelősségre a helytelen, vagy hibás használatból eredő esetleges károkért.
- Tartsa a csomagolás részét képező műanyag zacskót gyermekektől távol. Fulladást okozhat.
- Tartsa a terméket gyermekektől elzárva.
- A Laica palack karbantartását csak 6 évnél idősebb gyermek végezheti.
- Jelen termék használatát csökkent fizikai, érzéki, vagy szellemi képességű, vagy nem megfelelő tapasztalattal és tudással rendelkező személyek is végezhetik, ha a biztonságukért felelős személy felügyelete alatt vannak.
- Hiba, vagy nem megfelelő működés esetén vegye fel a kapcsolatot a hivatalos magyarországi forgalmazóval. Információkért és műszaki segítségért forduljon: Silko&Co. Kft. 1158 Budapest, Késmárk u. 16. Kapcsolat: szerviz@silko.hu, www.laica.hu.
- Kizárólag **csak** hideg csapvízzel használható.
- **NE** tegye ki a terméket az időjárás viszontagságainak (eső, nap).
- Tartsa távol a terméket a hőhatásoktól.
- **NE** használja mikrohullámú sütőben.
- **NE** helyezzen semmilyen tárgyat a palack nyílásába.
- **NE** használja a terméket, ha a kupak sérült.
- **NE** tegye a terméket működő sterilizálóba.
- **NE** fagyassza le a terméket.
- **NE** mossa a terméket mosogatógépben.
- **NE** tegye jeget a sport palackba.
- A Laica sport palack **nem** alkalmas professzionális használatra, csak háztartási használatra.
- **A termék személyes használatra ajánlott.**

LAICA sport palack használatba vétel előtti teendők

A következő műveletek végrehajtása előtt mosson alaposan kezét.

- 1) Mossa ki a sport palack kupakját és a testet meleg csapvízzel és mosogatószerrel. Ellenőrizze, hogy az összes mosószeret leöblítette, mielőtt folytatja. Ismétlje meg a műveletet háromszor és hagyja megszáradni a sport palackot és a kupakot.

LAICA SPORT PALACK HASZNÁLATA

- 1) Csapvarja le a sport palack kupakját és helyezze tiszta felületre (pl. egy tányér).
- 2) Töltse fel a sport palackot hideg csapvízzel a kívánt szintig.
- 3) Kívánt mennyiségű vizet öntsön, vagy igyon a sport palackból.



ISTBFA2

A

Laica sport
palack kupak

B

Laica sport
palack test

- 4) Helyezze a sport palackra a kupakot, majd tekerje rá.

KEZELÉS ÉS KARBANTARTÁS

A palack kupakjának mosására vonatkozó utasítások.

- 1) Mossa el az összes tartozékot kézzel meleg vizes mosogatószerrel minden használat után. Ne használjon vegyszereket, vagy sűrűlőszereket.
- 2) Napi használat után öntse ki a sport palackban lévő maradék vizet és tisztítsa meg.
- 3) A sport palackot hűtőszekrényben tárolja. A hűtőszekrényt megfelelő higiéniai körülmények között kell tartani.
- 4) Tartsa távol a terméket közvetlen hőforrásoktól és napsugárzástól.
- 5) Csak hideg vizet használjon (+4°C / +30°C).

ESETLEGES SÉRÜLT RÉSZEK CSERÉJE

Ha a kupak törött, sérült, vagy elveszett vásárolja meg a tartalék alkatrészt a hivatalos magyarországi forgalmazótól (látogasson el a www.laica.hu weboldalra). A kupakot a „Ártalmatlanítási eljárás” c. bekezdésben leírtak szerint kell ártalmatlanítani.

ÁRTALMATLANÍTÁSI ELJÁRÁS

Az összes alkatrészt a megfelelő besorolású osztálynak megfelelően ártalmatlanítsa (kupak: nem újrahasznosítható száraz hulladék; palacktest: AISI 304 acél).

GARANCIA

A garanciával kapcsolatos információkat megtalálja dobozon belül a használati utasításban. Fogyasztói vásárlás esetén 2 év szavatosságot vállalunk. Kapcsolat: Silko&Co. Kft. 1158 Budapest, Késmárk u. 16., szerviz@silko.hu, www.laica.hu.

LAICA

amore per l'acqua

EN Sport bottle

Instructions and warranty

GENERAL SAFETY PRECAUTIONS

- After removing the product from its packaging, make sure it is intact and there is no damage resulting from transport. In case of doubt, do not use the product and contact an authorised retailer.
- Follow the instructions in this manual. Incorrect use may affect the safety of the product or cause damage to the product itself.
- The manufacturer cannot be held responsible for any damage resulting from improper or incorrect use.
- Keep the plastic packaging bag away from children: danger of suffocation.
- Keep the product out of reach of children.
- Maintenance of the Laica sport bottle must be carried out only by persons at least 6 years of age.
- Children and individuals with reduced physical, sensory or mental capacities or unskilled people may only use the product if previously instructed on its safe use and only if informed of the dangers connected to the product itself.
- In the event of failure or poor operation, contact an authorised dealer. Information regarding technical assistance can be requested by contacting customerservice@laica.com.
- Use **ONLY** with cold drinkable tap water from the domestic water supply.
- **DO NOT** expose the product to the elements (rain, sun).
- Keep the product away from heat sources.
- **NOT** suitable for microwave use.
- **DO NOT** insert objects into the openings.
- **DO NOT** use the product if the cap is damaged.
- **DO NOT** place the product in a running steriliser.
- **DO NOT** freeze the product.
- **DO NOT** wash in the dishwasher.
- **DO NOT** put ice in the sport bottle.
- The Laica sport bottle is **NOT** suitable for professional use, but only for household use.
- **Personal use of the product is recommended.**

PREPARATION OF THE LAICA SPORT BOTTLE

Before proceeding with the following operations wash hands thoroughly.

- 1) Wash the cap and body of the sport bottle with warm drinkable tap water and dishwashing soap. Check that all the detergent has been rinsed off before continuing. Repeat the operation three times and then let the sport bottle and the cap drain until they are dry.

USE OF THE LAICA SPORT BOTTLE

1. Unscrew the sport bottle cap and rest it on a clean surface (e.g. a plate).
2. Fill the sport bottle with cold tap water up to the desired level.



3. Pour or drink the desired quantity of water directly from the sport bottle.
4. Close the sport bottle and screw on the cap.

CARE AND MAINTENANCE

- 1) Wash all the components by hand with warm water and dishwashing soap after every daily use. Do not use other chemicals or abrasives.
- 2) At the end of daily use, discard any water left in the sport bottle and proceed cleaning as usual for other dishes.
- 3) Store the sport bottle in the fridge. The refrigerator must be kept in a good condition.
- 4) Keep the product away from heat sources and direct sunlight.
- 5) Use cold drinkable water only (+4°C / +30°C).

REPLACEMENT OF DAMAGED PARTS

If the cap is broken, damaged or lost, purchase the spare parts from authorised dealers (visit the website www.laica.com for the list of Laica authorised dealers). Dispose of the cap as described in the section "Disposal procedure".

DISPOSAL PROCEDURE

Dispose of all components in accordance with their respective category. (cap: non-recyclable dry waste; sport bottle body: AISI 304 steel)

WARRANTY

For information concerning the warranty see the product manual inside the packaging.